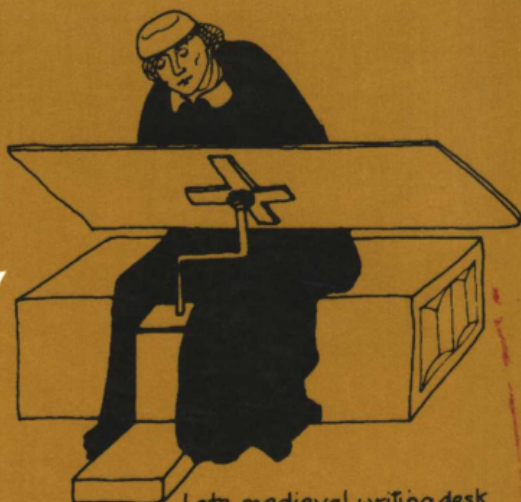


西方家具演变史

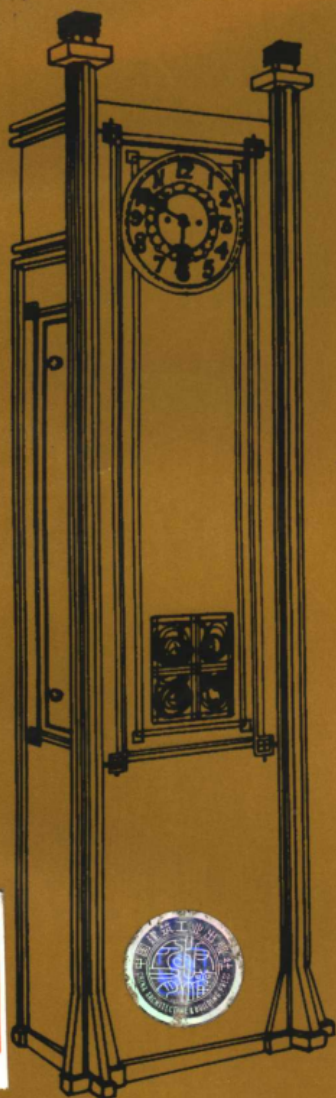
—— 风格与样式

[英] 菲莉斯·贝内特·奥茨 著



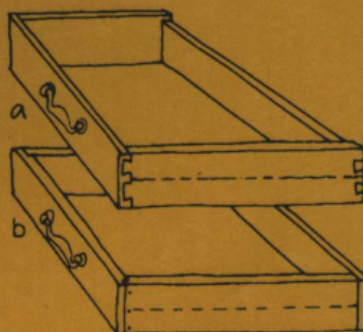
Late medieval writing desk with ingenious mechanism for adjusting angle

Clock designed by George Grant Elmslie, an associate of Wright, 1912



Secrétaire by Martin Carlin decorated with porcelain plaques 1773

Drawer construction
a) with dovetails
b) with shoulder joint



The first cantilevered chair: chair S33 by Mart Stam, 1926; plated tubular steel frame, canvas seat and back



Writing table by Adam Weisweiler, decorated with bronzes and with plaques of Chinese lacquer and ebony. 1784

本书概述了从古埃及到现代的家具风格发展。由玛丽·西蒙绘制的几百幅线条画完善了本书的内容。对家具设计专业的学生以及普通读者来说，这都是一本质量上乘的参考阅读书。作者描述了每一历史时期中的家具样式和制作方法，并且畅述了社会和经济条件对家具风格设计和家具工业生产的影响。

作者原为金斯顿工艺 (kingston polytechnic) 学院的家具和建筑设计专业的高级讲师。

“(该书) 将会真正填补家具出版物的空白”

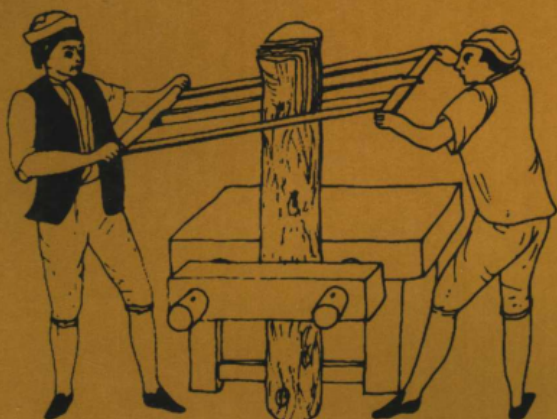
—— 伊丽莎白·阿斯林

“我发现 (该书) 非常好：设计优秀……在视觉上和文字上都拥有令人惊讶的信息量，这样的信息量浓缩在一个相对小的空间里。”

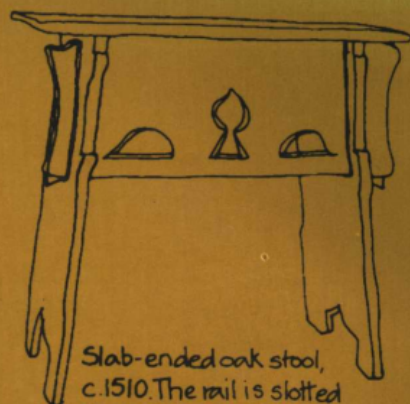
—— 詹姆斯·里查德爵士

“(该书) 是对一个有吸引力的主题的完美概述”。

—— 戴维·皮尔斯, RIBA 杂志



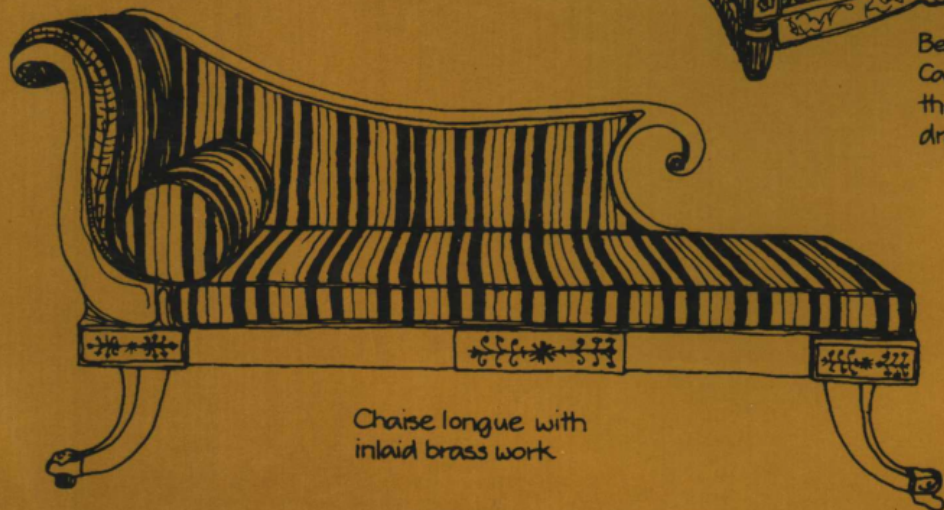
Sawing veneer by hand



Slab-ended oak stool, c.1510. The rail is slotted through the slab ends and secured by wedges



Bed à la polonoise' c.1785. Canopy and upholstery in the same silk, curtains draped over classical poles



Chaise longue with inlaid brass work

ISBN 7-112-03717-4



9 787112 037179 >

(9167) 定价: 29.00 元

西方家具演变史

——风格与样式

[英] 菲莉斯·贝内特·奥茨 著

玛丽·西蒙 绘图

江 坚 译

李砚祖 校

中国建筑工业出版社

(京)新登字 035 号

图字: 01-98-2136 号

图书在版编目 (CIP) 数据

西方家具演变史 / (英) 奥茨著; 江坚译. - 北京: 中

国建筑工业出版社, 1999

书名原文: The Story of Western Furniture

ISBN 7-112-03717-4

I. 西… II. ①奥… ②江… III. 家具-历史-西方国家

IV. TS664

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 05573 号

This edition first published in 1981 in Great Britain by The Herbert Press,
a division of A&C Black (Publishers) Limited, London, ENGLAND

Copyright©1981 Phyllis Bennett Oates

本图书由英国 Herbert 出版社授权翻译出版

责任编辑: 程素荣

西方家具演变史

——风格与样式

[英] 菲莉斯·贝内特·奥茨 著

江 坚 译

李砚祖 校

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

新华书店经销

中国建筑工业出版社印刷厂印刷 (北京阜外南礼士路)

*

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 15½ 字数: 370 千字

1999 年 5 月第一版 1999 年 5 月第一次印刷

定价: 29.00 元

ISBN 7-112-03717-4

TU·2862 (9167)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本书概述了从古埃及到现代的家具风格发展。由玛丽·西蒙绘制的几百幅线条画完善了本书的内容。对家具设计专业的学生以及普通读者来说，这都是一本质量上乘的参考阅读书。作者描述了每一历史时期中的家具样式和制作方法，并且阐述了社会经济条件对家具风格设计和家具工业生产的影响。

作者原为金斯顿工艺（Kingston Polytechnic）学院的家具和建筑设计专业的高级讲师。

目 录

一、古埃及、古希腊和古罗马的家具	1
二、拜占庭、中世纪早期和哥特风格的欧洲家具	24
三、文艺复兴时期的家具	45
四、巴洛克时期的辉煌	70
五、洛可可和优美雅致的帕拉第奥风格	95
六、新古典主义风格	122
七、19 世纪——多样化的年代	144
八、唯美主义和改革	169
九、现代主义运动	193
十、20 世纪 40 年代之后	213
主要参考文献	231
索 引	233
译后记	242

一、古埃及、古希腊和古罗马的家具

我们对早期诸文化的家具的认识主要来自石刻或绘画作品，它们表明了家具的形式和比例的概念，在细节和构造方面却很少有具体的说明。但是对于古埃及文化，我们现在既有上述的艺术图形资料，又有家具实物。

因埃及特殊的地理位置和其独特的气候以及埃及人信仰的特点，使 5000 年以前制造的家具还能够保存到今天。由于一些天然屏障对外部世界的防卫作用，尼罗河河谷和三角洲自古以来即成为人们定居的一个诱人的区域。空气干燥明净，河流提供了肥沃的冲积土地和方便的运输条件。到公元前 3200 年城镇已经在其沿岸涌现，上埃及（埃及南部地区）和下埃及（尼罗河三角洲和开罗南部地区）均已统一于一个国王之下。

自公元前 2700 年到公元前 2200 年，埃及的文化在旧王国时期发展起来。国王被视为神圣并被信赖为人民和神之间的唯一中间人。他死后的继续生存依赖于将其肉体保存在一个密封的、不透气的和不可摧毁的坟墓之中。第四王朝的金字塔就是专为此目的而建造的，其中装满了法老现世生活中用过的全部物品的复制品，这些在他来世的生活也许还要用。坟墓中干燥无水气的状况使装饰精致的家具、织物和珍贵的珠宝保存得完好无损达几千年之久。

在旧王国时期的一般老百姓开始相信，不光是法老和其他诸神，他们自己也有“灵体”，一种独特的个性。所有负担得起的人们都建造和装备了他们的坟墓。对埃及人来说，他的坟墓是他一生的记录以及走向生后灵魂生活的通道。对于我们来说，它是一种时代文物密藏器，保存了一个远古文明的手工制品以及其生活方式的记录。

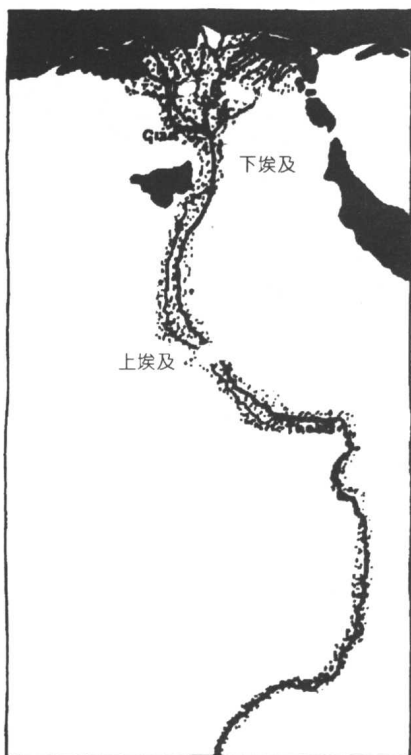
埃及人的住宅按其主人的经济和社会地位而呈现出很大的差异。劳动阶层的简陋小屋内很少或者没有家具。泥土制的矮长凳，上面覆盖灯芯草编的席子或者亚麻织的垫子可当作床或座位；也许会有一张三脚凳子或一张粗陋的桌子。即使在埃及达到繁荣的最高峰时代，仅仅一件最简单的家具也能象征着一种地位。

一座富人家的别墅，用焙干好的泥土做成厚墙，并十分讲究地拥有带有树木和池塘的花园。在房屋的凉爽中心有一个高大的房间用作主要的生活区域和客人接待室。天花板被木柱支撑着，木柱子可能像棕榈树干的形状，阳光和空气从高高的窗户中透进来。在壁龛处有一升高的祭坛，那里有洗礼用的石头箱。在这间房的后面安排有一间主要卧室，它有一处升起的高台可当作床。其他卧室都安排在这幢房子的后面。有浴室和厕所，这对于维护清洁和卫生是重要的。有些房子的楼上附有朝北的凉廊，人们在暑热期间，可以在此露天睡觉。有图案的织物悬挂在墙上或用作房间的间隔物，灯心草席覆盖着地板。取自自然的欢快图案的粉质壁画给房屋增添了富丽感。埃及人非常热爱博物学并在这方面有着广泛的知识，他们能够和谐地将它们描绘出来。在埃及社会，妇女享有很高的地位，她们在规划和安排房子及建造花园和坟墓时起着重要的作用。

从现代的标准看，这些房子里的家具数目并不太多，但它们是舒适的，并且做工良好。埃及人为多种家具定下了图案与样式的标准，这些标准在今天仍然在使用，例如床、椅子、工具、箱子。床是一种有矩形构架的简单式样，常常是用长一点的腿使床的头部升高，这样床就以倾斜姿势至脚端，有时还形成一定的斜度。草绳或纤维条经开槽的孔通过横档架在床架上。一般情况下这种床有一个被修饰的脚板，但从来没有一块头板。埃及人的床是狭窄的，很少有超过 1m 宽的。男人和妻子一般不在一起睡觉，只在适当的并为历法所支配的日子里同居。工匠的绘画灵感来自大自然，如较好质量的床，其腿部常雕刻成动物的足形（公牛和狮子是最普通的），或用花卉图案如莲花或者纸莎草花为饰。一些用象牙雕刻的公牛脚形的床足的实物已经被发现。用小珠装饰的圆柱支撑着腿脚，显而易见是以此升高床，使床离开地面，保护其精心制作的部分。这种方法普遍地用在许多类型的家具上。有时是用金属将床腿包裹起来。早期的床腿在其顶部周围有被刺穿的孔眼，狭长的皮条通过该孔眼将腿和骨架绑在一起。皮条在皮革潮湿的状态下使用，当它干燥时绷紧从而使连接非常紧固。

床垫由亚麻纱布制作，床罩有时也用亚麻布和皮革制作。有些床看来已被装上床垫，它们可能是用稻草填充的。枕头是用木头、铁或象牙做成的，通常有很多装饰，一块亚麻布垫增添了舒适感。头被视作生命的源泉，必须得到保护，以确保死亡之后的生命。杜坦赫曼（Tutank hamun）国王的头被一个铁垫所支撑，该支撑物被安置在包裹木乃伊的亚麻布中。

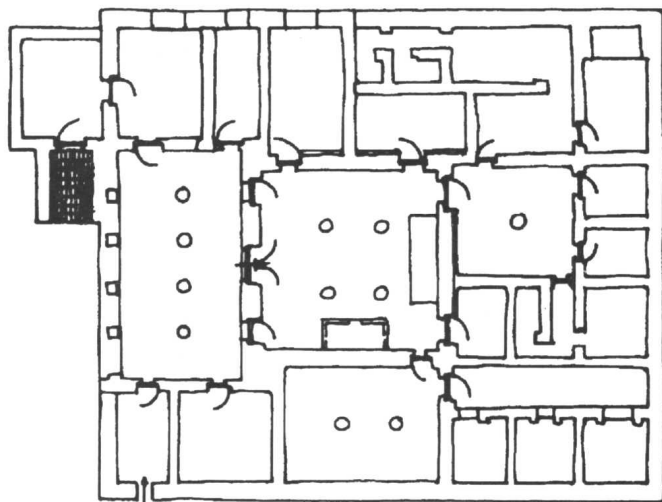
凳子有两种，可折叠的和不易弯曲的，同时它们各自又有多种类型，从简单的到华丽装饰的，凳子腿多为动物造型。椅子是凳子的一个发展。凳子和椅子在高度上有着相当多的变化，有些是低的，按欧洲人的标准，其座位离开地面仅仅 9 英寸（23cm）。无论是腿在底下穿过的东方的样式，还是脚搁在地板上的西方样式，埃及



一直到公元前 30 年的埃及富饶的地区



通过一幢别墅的立面显示其入口、门厅和高高的接待室。注意高侧窗以及像棕榈树干形状的柱子。



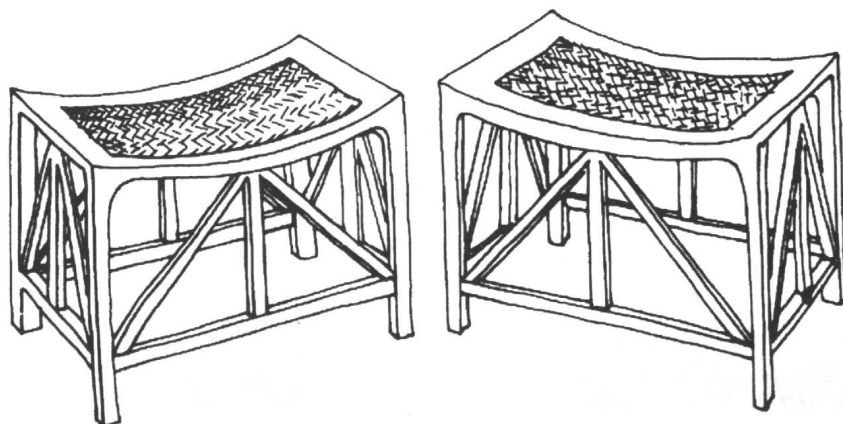
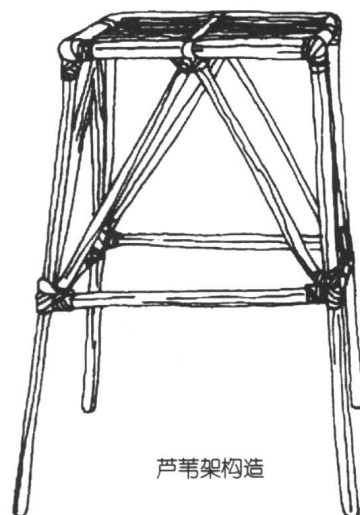
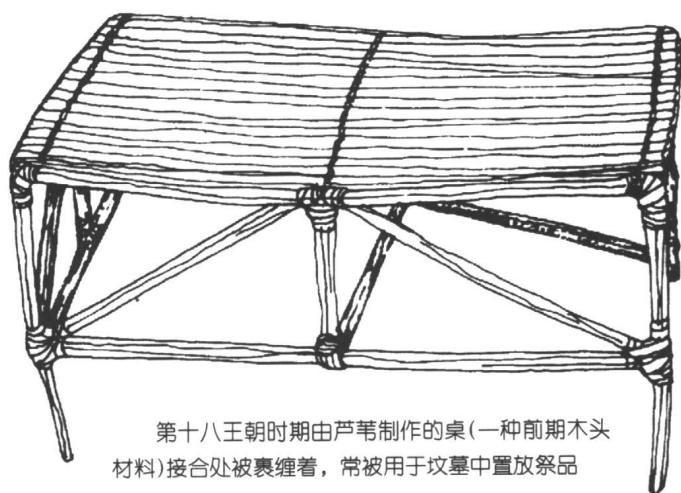
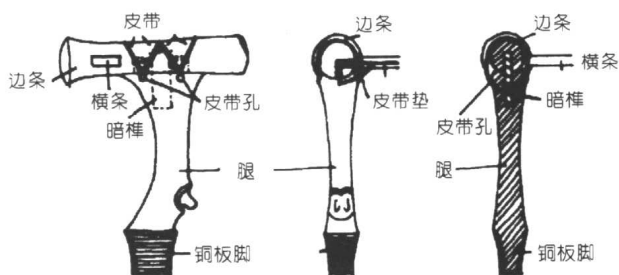
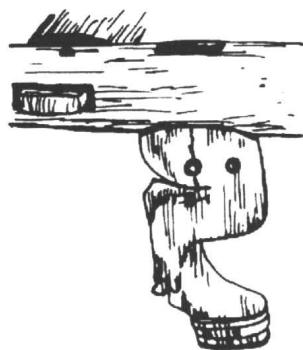
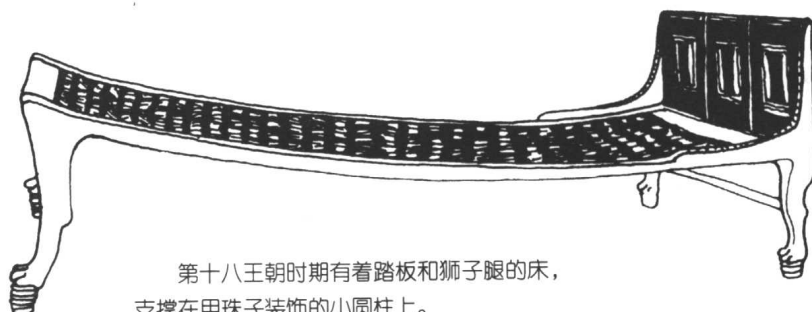
第十八王朝时期在艾-阿马纳别墅的平面设计图



法老统治下的埃及

公元前 15 世纪，在底比斯附近的尼巴蒙坟墓中发现的一幅精致而美丽的壁画详图，表明了埃及人敏锐的观察力和对自然的热爱

埃及家具构造详图



人的座位都是一样的舒适。也有供一个男人和他的妻子共同坐的双人凳子或椅子。用亚麻布或皮做成的垫子，里面填充水禽的羽毛，垫子覆盖在椅子的靠背和座部上。

为了贮藏物品，青草、灯心草和棕榈树的纤维做成的篓筐有多种用途，特别是贮藏食物。有着金属铰链的箱子和盒子装着衣服、个人物品以及亚麻织物。锁和钥匙在埃及还没有出现，直到罗马时期才有。梳妆盒和赌博用具常常有抽屉，在神殿与墓碑中有像碗碟橱一样的神龛以外，还没有迹象表明五层柜或碗碟橱在家庭中使用。

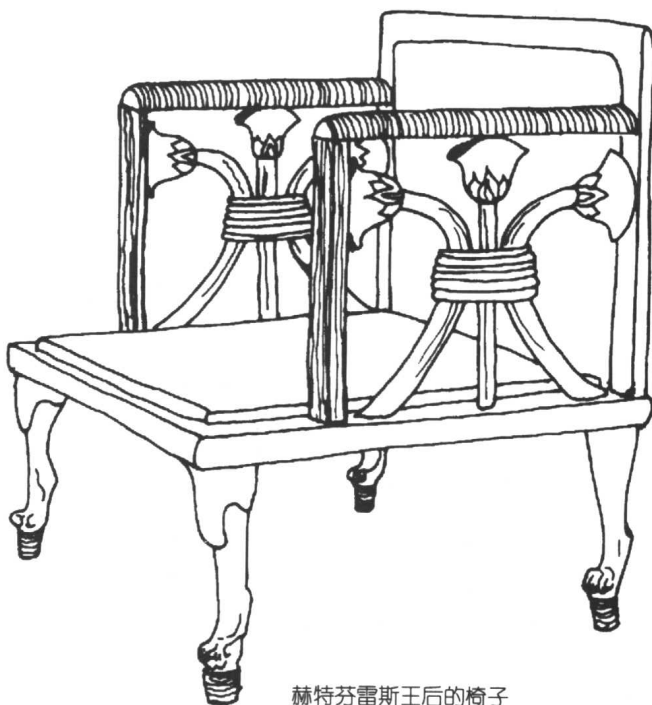
使用小基座的台子逐步使东西离开地面，这可能起源于较早期的石盘、陶器盘或者碗放在低的陶架上就餐的习惯。一张坐几个人的饭桌这时还没有出现。除此以外就没有其他的家具了。从许多有关筵席的插图中可以看出：埃及人很明显喜欢在伴有鲜花、音乐和舞蹈的欢乐气氛中吃喝。油灯照亮了房间，台架上的火钵为寒冷的夜晚带来了温暖。

早期凳子的最好图样来源于人们所发现的私人墓碑上的雕刻。在埃及，一块石碑被看作是巫术的保护，有了这个保护，死人能够继续享受人世间的乐趣。他常常被描绘成坐在一张放祭品的供桌前的凳子上。赫斯—拉（Hesyr—Ra），一位被称为“国王的文牍和熟交”的王室官员的墓碑提供了在第三王朝时期，也就是大约公元前 2650 年所使用的家具的最好的例证。一块木制的面板显示出他的座椅是一个非常好的凳子，它有着细长而呈圆形的两侧扶手和精致的羚羊腿。在坟墓中的其他图形显示了四个有细长腿的橱柜，同大约 1300 年以后在杜坦赫曼墓中所发现的橱柜相类似。还有许多凳子、头垫、游戏器具、赌博器具盒、容器和丰富的墙上挂饰等，它表明了一种高水平的生活。

第四王朝王后赫特芬雷斯（Hetepheres）的墓室内所容纳的东西，表明了在这时期设计与技术技能已达到了最高峰，并且表明了该时期宫殿的家具富丽和雅致。她的扶手椅是迄今为止所发现的最古老的现存木制扶手椅。除了座部和背面嵌板之外，它完全地被黄金所覆盖。尽管大部分木头都已经碎成粉末，但是，金属的外层覆盖与镶嵌，使得椅子的形状得以保留，而且，它还可能被按原样修复。它有一个低而宽并有一定深度的呈倾斜状的细长座部。有着狮子图样的前腿与后腿，并立在用珠装饰的鼓上，被黄金薄片所覆盖。由三个莲花图案组成一个醒目的花纹被用在每边的嵌板上。各部分通过榫和榫眼连接，并用木钉加固，花卉则被缀缝钉入支撑的部分。

标准设计的床被支撑在有爪子的狮子腿上，它有一块坚固的木板铺在床架的横条上，构成床垫的基础床板。横条的末端有纸莎草花头纹。腿和横条用泊金覆盖。有一个制作精巧用黄金覆盖的罩篷，它能把床围起来形成隐密区。铜钩环绕在构架

第三王朝时期赫斯 - 拉坟墓中的木嵌板，有小羚羊腿和细长的圆边栏的凳子

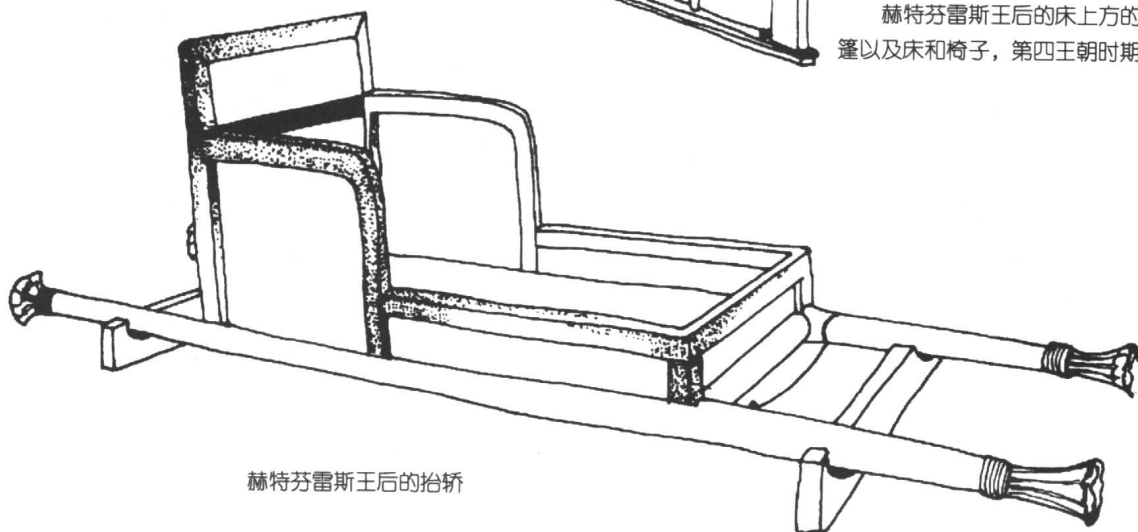


赫特芬雷斯王后的椅子

旧王国时期——高水平的
设计和技艺



赫特芬雷斯王后的床上方的罩
篷以及床和椅子，第四王朝时期



赫特芬雷斯王后的抬轿

的顶端，它支撑着帐帷和顶上的华盖布。有些残存的零头布也是非常好的亚麻布，它很可能被用作蚊帐纱。当罩篷不用的时候，它就被放入帐帷盒中。

也有用于携带的座椅，一把来自于王后之子，奇奥普斯（Cheops）国王的赠品，它用金子建造和装饰，支撑在末端用大量黄金装饰代表棕榈树叶图案的支柱上。

从赫特芬雷斯时期到杜坦赫曼时期的家具未能保存下来，但是，浮雕作品中出现的家具表明旧王国存留下来的传统没有什么变化。当埃及的势力与繁荣处在高峰之时，埃及艺术家和手艺人最后的，伟大而有创造力的时期就是在第十八王朝（公元前 1575—公元前 1310 年），最令人印象深刻的家具也是来自这一时期。杜坦赫曼这位最有名望的法老，他的坟墓被发现更使他声名远扬。1922 年霍华德·卡特（Howard Carter）在国王谷中发现了该墓，并发现它完好无损。塞满四个小房间的金银财宝令人震惊，家具物品上令人惊叹地大量采用珍贵材料，有着完美的技艺。其御座是装饰得最豪华的一件家具，黄金、白银、宝石和玛交利卡陶瓷镶嵌。其他家具由较次一级珍贵的材料制成，但它们同样是细木工技艺的很好例子。细长腿的，矮小并且装饰华丽的橱柜，有着永久的质量，它令人想起 18 世纪的最优秀设计。

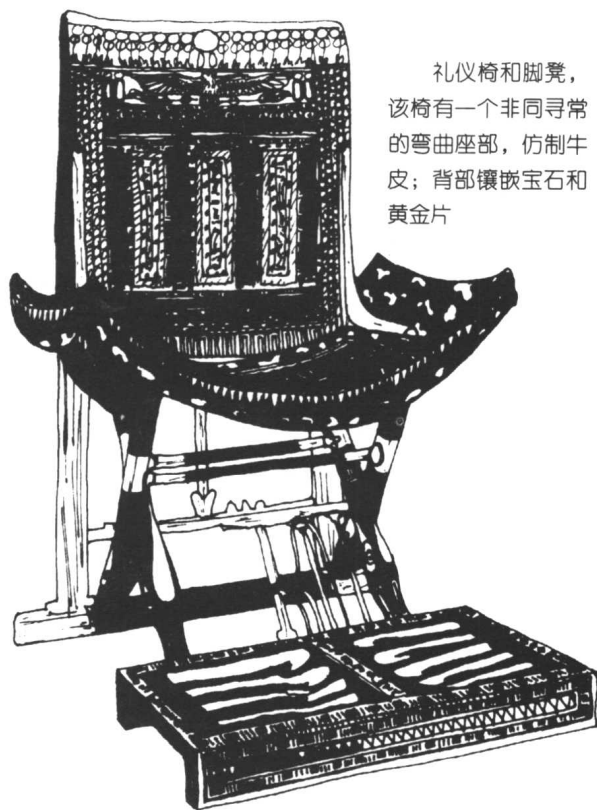
埃及人完善了大部分的细木工艺技术。埃及的木材资源不丰富，但埃及手艺人具有利用可获得的材料制造出最好的东西的本领。所有本土的木材——金合欢属的植物，杏仁一无果树，鳄梨属植物，埃及榕一无果树，柳树、柳木，黄花稔属植物和杨属植物，都不适合制作细木工家具，一些木材被用来制作简单的家具或棺木。宽大的木料需要进口。从南方运来的乌木很受欢迎，常常用象牙和金子来镶嵌。柏属植物、桧属植物和雪松来自叙利亚。松树和雪松来自黎巴嫩山区的森林地带。尽管木材资源贫乏，埃及人还是极好的手艺人，或许正是由于这种缺陷才造就了他们的好技艺。只有小的嵌板能用本国木材生产，因此，他们发明了一种拼木技能。他们还发明了许多连接方法，从榫眼、榫到楔形榫。小的不规则的木头被接合到一起，裂缝被填塞和缝缀起来。早在第一王朝时期，工匠们就将精美薄板和镶嵌覆盖在劣质木头上。乌木、象牙、釉彩陶器、彩色玻璃和石头都被用作镶嵌的材料。厚些的薄板被小的木钉固定起来。在第十八王朝时，随着各种胶粘物的应用，精美的薄板出现了。杜坦赫曼时期的家具体现了当时最好的精美薄板和镶嵌技术。

许多埃及家具采用石膏泥粉和彩绘装饰，一些家具被精心地装饰与镀金。埃及有大量黄金，因此看起来黄金好像比银子更普遍。金箔被用于石膏工艺中，作为镶嵌所用的材料被胶在特定的位置上，金属薄片则被铆钉固定。清漆有无色透明和黑色透明两种，在第十八王朝时期开始使用。

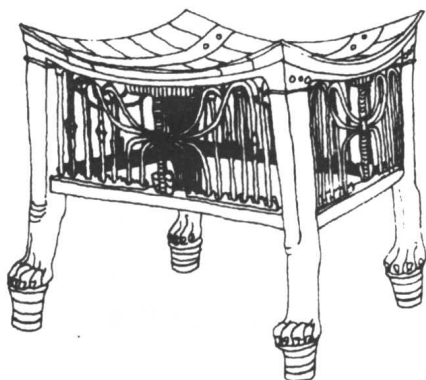
早期的埃及，其木匠的工具是简陋的，主要是装有木柄的铜制刀片。埃及人从来不渴望采用新技术。尽管青铜，锡和铜的混合物，在第十一王朝时期的比布罗斯



杜坦赫曼御椅：雕刻木头，黄金划线，镶嵌有银、花饰陶器，多彩玻璃和珍贵石头



礼仪椅和脚凳，
该椅有一个非同寻常
的弯曲座部，仿制牛
皮；背部镶嵌宝石和
黄金片



有着宽松垫子的折叠凳(黄金神龛
上描绘的详图)



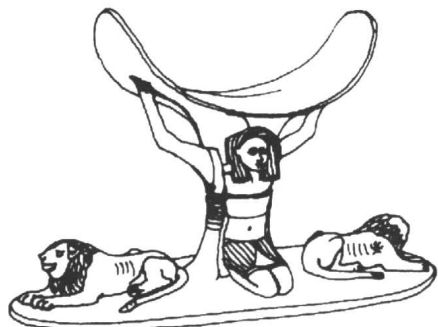
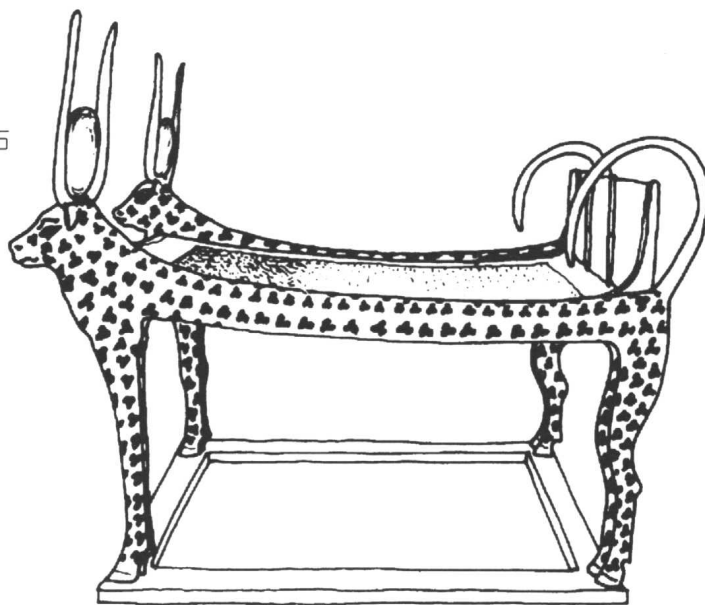
杜坦赫曼墓中的家具，第十八王朝

有动物腿的装
饰凳子，涂白色，
镀金铁花格

有座垫和流苏靠
背的椅子(黄金神龛上
描绘的详图)

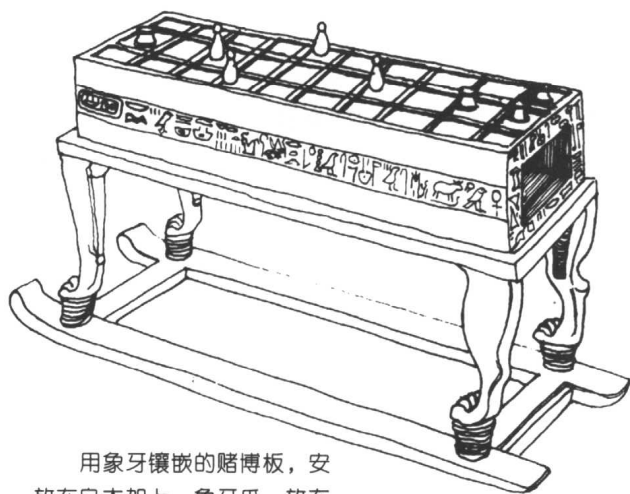
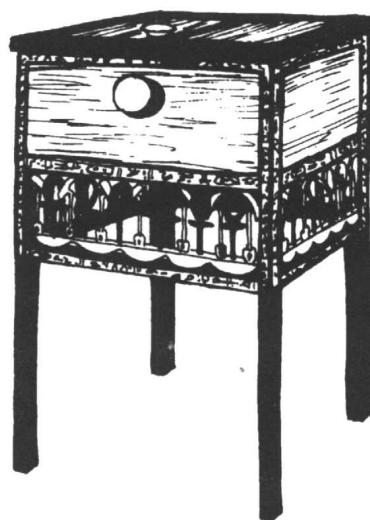


神牛床，木制，涂石膏粉和镀金



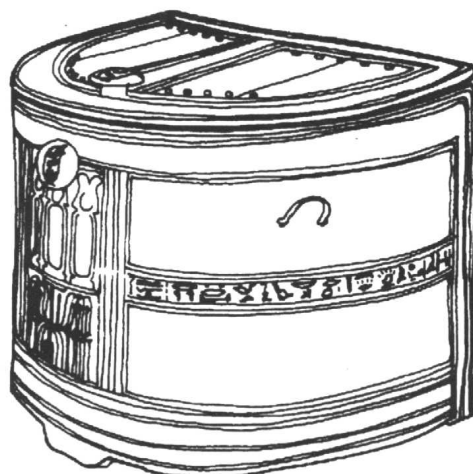
有象征装饰的头垫。头被视作生命的座椅，被非常小心地保护起来，以确保死后的继续生存

乌木和(可能是)雪松木柜子



用象牙镶嵌的赌博板，安放在乌木架上。象牙爪，放在镀金鼓状物上

箱子的前面弯成弓形，乌木精美薄板装饰



(Byblos)就出现了,但直到 500 年之后,它才在埃及被当作工具使用。直到公元前 6 世纪,希腊的铁匠才在埃及的土地上用铁器进行耕作,一旦青铜工具在第十八王朝时被普遍用于木工制作中,它就作为坚固的切割利刃为人们便利地生产出更多好的家具创造了条件。

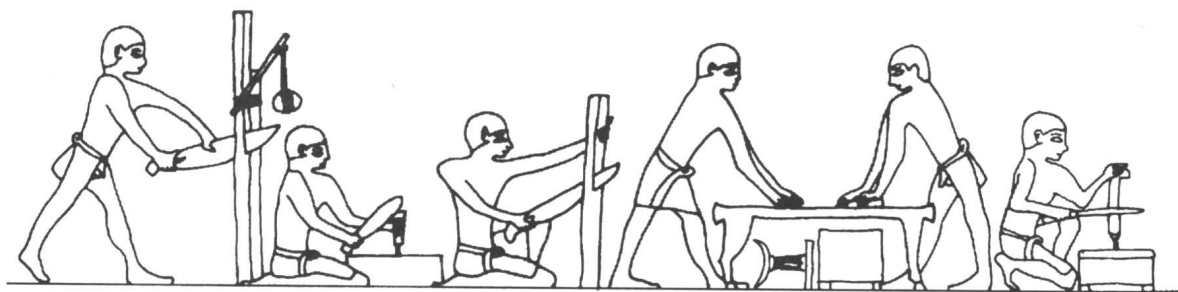
早期的斧头是一块扁平呈半圆形的板,它的直背面钻有一排孔,人们使用皮条或麻绳将斧头与长木柄绑在一起。最重要的和多方面的工具是铤子,青铜切割刀片或铜制切割刀片在正确的角度装上木柄,它既被用作砍劈和修剪表面不平的木材,又用于使木材表面具有一定形状和变得光滑。带有木槌的,可用来敲打的种种凿子则在制作更精致的作品中使用。拉锯被用作切割木材,钻子用于钻凿小的孔眼,弓钻用来钻座椅和床的栏杆上的孔眼,以便利穿线和灯心草。榔头、垂尺、腕尺和木钉完备了工具袋。尽管人们已经先把金属贴到了木头上,但金属钉直到第十八王朝时期才被用于木工工艺中。

我们不知道埃及凳子上圆形的腿是怎样形成的,因为制作铤木的车床在当时并没有被使用。传说,希腊人发明了刨,但是它大约是在公元前 7 世纪时才从中东传到希腊去的。然而最早闻名的刨是在庞贝遗址中发现的。用铤制作一块相当平滑的表面,用沙作为研磨料,采用大块石料磨平可以得到一块更精致的表面。

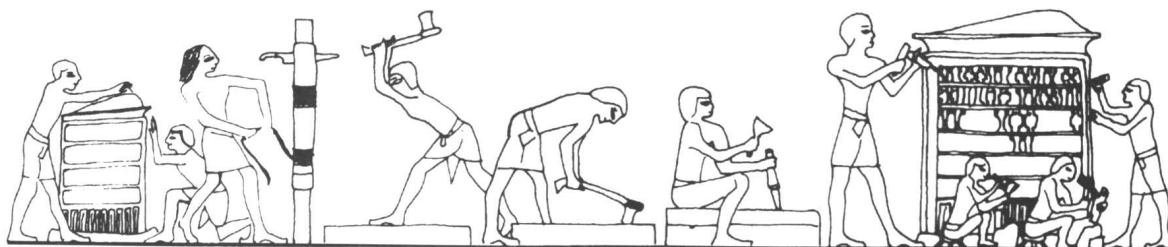
富裕的埃及人有着根深蒂固的舒适生活模式,他们不愿吸收新的思想。尽管增加了同外部的接触,但是埃及人却对外部世界并不感兴趣。所有真正的进步在这块土地的北面和东面发生了,它们最终使得古埃及的文明走向了尽头。

古希腊奢华的室内设计在很久以前就消失了,事实上,没有几件可搬动的家具能幸存下来。为了解希腊人的生活方式,我们不得不求助于其他的资料。幸亏希腊的文学作品、浮雕制品以及在现存的许多陶器容器上的绘画作品中保存着相当丰富的这类资料。从荷马那里,我们知道古代的宫殿的壮观,从柏拉图、亚里士多德和赞诺芬(Xenophon)那里,我们了解了他们的日常家居生活是妇女主持家庭内政,男人则在外从事商业活动。从陶瓶的绘饰作品中,我们能够直观到家具及其陈设。早期希腊的历史,在神话中是如此的浪漫,令人沉迷,它实质上是不可分割的。我们知道有一个壮丽的青铜时代文化,被古希腊的米诺斯人和迈锡尼人所支配,他们建造了辉煌而坚固的宫殿。这些在公元前 1150 年被多利安人的入侵所蹂躏,它使希腊在以后的二三百年的时间里陷入了黑暗的年代。直到公元前 15 世纪,希腊文明才达到一个智慧和艺术的巅峰,伟大而经典时代的繁荣集中环绕在雅典的周围。

希腊人建造壮丽的公共建筑,但比较而言,他们很少关心自己的住房,因为这些住房主要是被用作吃饭与睡觉。他们的大部分时间是在户外度过的。在奥林梭斯(Olynthos)出土的文物呈现出一幅古典时期普通房屋的美丽图画。奥林梭斯是公元前 15 世纪一个兴盛的城镇,被马其顿的菲利普毁于 348 年。该城镇的中等阶层住



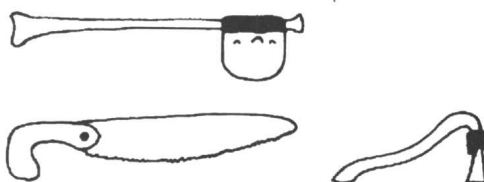
第五王朝时期蒂墓中的绘图，展示了木工们所使用的锯子，木槌和凿子，弓钻和摩擦器



第十八王朝时期里克米尔坟墓中出现的制作家具图景

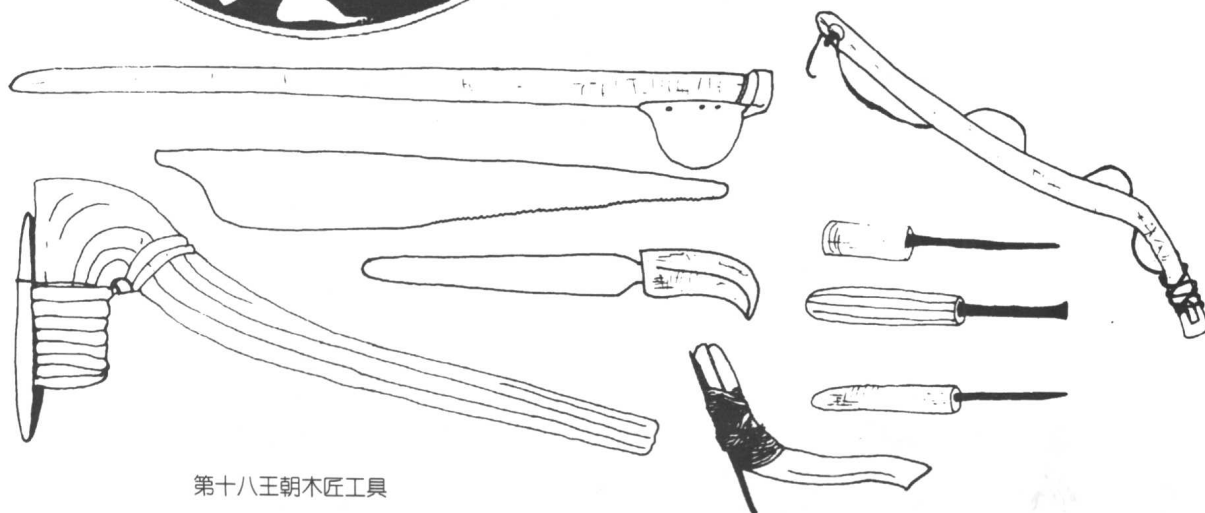


希腊木匠正使用一把镑子，注意镑头与把手用皮带绑在一起



在索比棺木上画的工具，公元前 2100 年

木工工具和工作着的家具制作师



第十八王朝木匠工具